

---

---

**Efficacité énergétique et énergies  
renouvelables — Terminologie  
internationale commune —**

**Partie 2:  
Sources d'énergie renouvelables**

*Energy efficiency and renewable energy sources — Common  
international terminology —*

*Part 2: Renewable energy sources*

Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)

# Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)



## DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO/IEC 2015

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

# Sommaire

Page

<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>0 Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
3.1 Termes relatifs aux sources d'énergie.....	1
3.2 Termes relatifs aux sources d'énergie renouvelables.....	3
3.3 Termes relatifs à l'énergie renouvelable.....	4
3.3.1 Généralités.....	4
3.3.2 Termes relatifs à l'hydroénergie.....	4
3.3.3 Termes relatifs à l'énergie marine.....	4
3.3.4 Termes relatifs à l'énergie solaire.....	5
3.3.5 Termes relatifs à l'énergie éolienne.....	6
3.3.6 Termes relatifs à l'énergie géothermique.....	6
3.3.7 Termes relatifs à l'énergie aérothermique.....	6
<b>Annexe A (informative) Méthodologie utilisée pour élaborer le vocabulaire</b> .....	<b>7</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>10</b>

# Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [Avant-propos – Informations supplémentaires](#).

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est l'ISO/IEC JPC2, *Efficacité énergétique et énergies renouvelables - Terminologie commune*.

L'ISO/IEC 13273 se compose des parties suivantes, sous le titre général *Efficacité énergétique et sources d'énergie renouvelables — Terminologie internationale commune*:

- *Partie 1: Efficacité énergétique*
- *Partie 2: Sources d'énergie renouvelables*

## 0 Introduction

### 0.1 Généralités

La présente partie de l'ISO/IEC 13273 a pour but de fournir une aide pour les activités liées à l'énergie et qui ont trait aux sources d'énergie renouvelables. Les termes ont été choisis en fonction de leur pertinence et de leur nature transversale. L'ISO/IEC 13273 est une norme horizontale, conformément au Guide IEC 108. Elle traite des principes et concepts fondamentaux dans le domaine des sources d'énergie renouvelables, ces principes et concepts étant pertinents pour différents comités techniques, dans le but de favoriser la cohérence et l'établissement des caractères communs des termes relatifs à l'énergie. La présente partie de l'ISO/IEC 13273 ne traite pas des termes spécifiques de domaines tels que la durabilité environnementale ou l'énergie nucléaire mais plutôt de la terminologie transversale du domaine de l'énergie.

Elle est destinée à fournir une aide aux techniciens et autres parties intéressées qui utilisent ou élaborent des Normes internationales dans ce domaine.

Ainsi, compte tenu du nombre croissant de Normes internationales directement ou indirectement liées à l'énergie, la nécessité de convenir d'un langage commun pour ce domaine est de plus en plus importante.

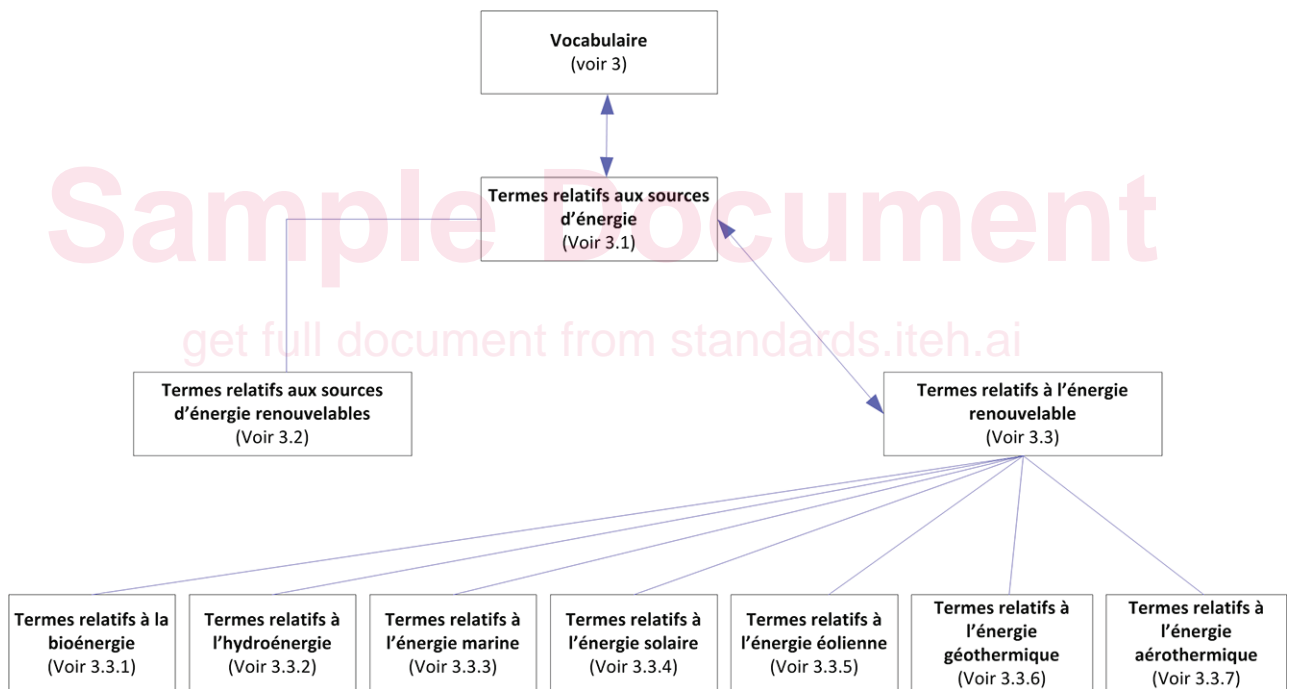


Figure 1 — Structure du vocabulaire

### 0.2 Structure du vocabulaire

La présente partie de l'ISO/IEC 13273 traite de concepts appartenant au domaine général de l'énergie, parmi lesquels se trouvent des concepts transversaux qui appartiennent au domaine des sources d'énergie renouvelables. Pour les concepts appartenant au domaine de l'efficacité énergétique, voir l'ISO/IEC 13273-1.

Dans la présente partie de l'ISO/IEC 13273 le classement des termes et définitions repose sur des systèmes de concepts qui mettent en avant des relations entre les concepts liés à l'efficacité énergétique et ceux liés aux sources d'énergie renouvelables (voir l'Annexe A pour obtenir d'autres schémas conceptuels pour chaque groupe de termes). Ce classement offre aux utilisateurs une vue structurée des concepts transversaux du domaine de l'énergie et facilite la compréhension de ces concepts. La terminologie définie dans la présente norme permet de promouvoir une compréhension commune auprès des parties concernées par les sources d'énergie renouvelables et permet de favoriser l'efficacité des communications.